



Ob smrti p. Bazilija Valentina

Bolečini in žalosti avstralskih Slovencev ob nenadni smrti p. Bazilija Valentina se pridružuje tudi Slovenska frančiškanska provinca sv. Križa.

Njegov nepričakovan odhod nas ni le presenetil, ampak predvsem boleče prizadel.

Slovinci v Avstraliji, kakor tudi vsi sobratje smo izgubili enega od stebrov pastoralnega, socialnega in kulturnega dela med avstralskimi Slovenci.

Uspešnost in prepričljivost njegovega dela na peti celini je rasla iz njegove pristne predanosti Frančiškovi karizmi ter nesebični duhovniški službi. Kar je oznanjal, je tudi sam živel. Osebnostno skromen in zahteven je uresničeval v svoji iskreni povezanosti z Bogom besedo, ki jo je Jezus Kristus izrekel o sebi in hkrati kot vodilo vsem svojim sodelavcem: "Jaz pa sem sredi med vami kakor tisti, ki streže." (Lk 22,27).

Ohranjal je nesebičen in čist lik duhovnika in Frančiškovega brata v ljubeči predanosti Cerkvi, Redu in slovenskemu narodu. Kar je obljubil Bogu, je tudi z njegovo pomočjo izpolnjeval in hkrati uresničeval besedo slovenskega pesnika Simona Gregorčiča: "Ne samo, kar velevala mu stan, kar more, to mož je storiti dolžan!", in tako po zgledu apostola Pavla skušal biti vsem vse. Njegovo 41-letno služenje v Avstraliji je ena sama potrditev tega ideala.

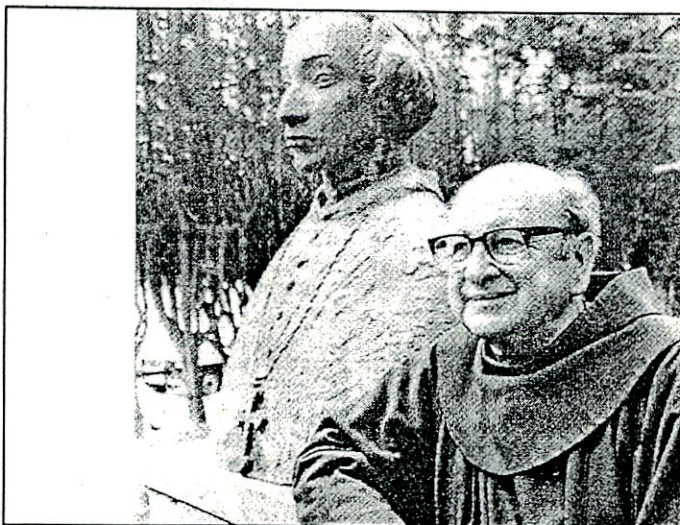
Dragi p. Bazilij! Z vsemi redovnimi sobratji, kakor tudi z vsemi Slovenci v Avstraliji, ki si jim služil, se Ti zahvaljujem za ta Tvoj zgled. Prepričan sem, da je bilo Tvoje srečanje z Jezusom Kristusom, ki Te je v soboto, 26. julija zvečer, poklical, zelo pristrčno.

Vsi, ki smo te poznali, pa Ti z besedami sv. Frančiška želimo: "Gospod naj Ti podeli svoj mir!" V imenu slovenske frančiškanske province, kakor tudi v svojem imenu, izrekam iskreno sožalje: sestrama in ostalim sorodnikom pokojnega p. Bazilija, provincialnemu delegatu v Avstraliji, p. Valerijanu Jenku in ostalim trem sobratom, ki delujejo med avstralskimi Slovenci ter vsej slovenski skupnosti pod Južnim križem.

Po telefonu je izrazil sožalje tudi gospod nadškof iz Toronta, dr. Alojzij Ambrožič, osebni prijatelj p. Bazilija. Vsi pa prosimo Gospoda, da najdemo za izpraznjeno mesto primerne naslednika p. Baziliju.

Polikarp Brolih
p. Polikarp Brolih

Patra Bazilija Valentina ni več med nami...



Melbourne, 26. julij 1997 – Pater Bazilij Valentin O.F.M., O.B.E., je umrl za srčno kapjo v 73. letu starosti pozno ponoči v soboto, 26. julija 1997 v melbournski bolnišnici. Se v petek je pripravljaval novo številko *Misli*, čeprav je imel že nekaj dni prej težave s srcem - enostavno ni imel časa misliti nase, ampak na svoje dolžnosti. In teh zadnje čase ni bilo malo, saj je ostal v Verskem središču sam prav v teh poznih letih, ko bi končno bil že skrajni čas da odide v zasluženi pokoj. Novica o njegovi smrti je presenetila ne samo avstralske Slovence, močno je odjeknila tudi drugod po svetu in v Sloveniji. Z njegovo smrtjo se simbolično zaključuje posebno obdobje avstralskih Slovencev in odslej nič več ne bo kot je bilo. Njegova vloga ni bila le vloga duhovnika, opravljal je tudi socialno delo, njegovo versko središče v Kew pa je bilo vedno in povsod odprto za kulturna dogajanja. V času osamosvajanja Slovenije so se pod njegovo streho rojevale ideje, kovali in uresničevali različni načrti. Vse za Slovence in Slovenijo! Uspešnost ali neuspešnost demokratičnih procesov v Sloveniji je, presenetljivo, jemal s polno mero potrpežljivosti in razumevanja. Več o patru Baziliju v prilogi, po pogrebu pa bo prva priloga dopolnjena z drugo. S.G.

V imenu avstralske slovenske skupnosti in v našem imenu izrekamo ob smrti p. Bazilija Valentina O.F.M., M.B.E., naše globoko sožalje njegovim sorodnikom v Sloveniji, patru provincialu Polikarpu Brolihu, provincialnemu delegatu v Avstraliji p. Valerijanu Jenku in ostalim trem sobratom v Avstraliji, kakor tudi celotni slovenski frančiškanski provinci sv. Križa v Sloveniji.

Glas Slovenije

GLAS SLOVENIJE
THE VOICE OF SLOVENIA
Ustanovljen-Established in 1993
Izhaja dvakrat mesečno

GLAVNA IN ODGOVORNA
UREDNIKA-EDITOR
Stanka Gregorič

UPRAVNIK-MANAGER
in/and
TEHNIČNI UREDNIK-
TECHNICAL EDITOR
Florjan Auser

USTANOVITELJI
FOUNDERS:
Alfred Brežnik, Stanka
Gregorič, Dušan Lajovic,
Stefan Merzel

TISK
Glas Slovenije - Sydney

Glas Slovenije je nedobičkonosen časnik. Mnenja izražena v njem ne predstavljajo vedno mnenja uredništva. Avtorji sami odgovarjajo za svoje prispevke; uredništvo si pridružuje pravico skrajševanja prispevkov. Vse pravice pridržane. Ponatis ali uporaba celote ali posameznih delov (na slovenskih radijskih oddajah, v drugih časnikih in revijah) dovoljen le kadar je naveden vir (Glas Slovenije)

Naročnine

Letna naročnina \$ 50.00
polletna \$ 30.00
letalska letna naročnina v
prekomorske države \$100.00
Cena posamezne številke
s poštnino \$ 3.00

Sponzorji

Od \$ 500.00 navzgor

Oglasi

Cenik oglasov v upravi
Mali oglasi
Do 20 besed \$ 10.00
vsaka naslednja beseda
50 centov;
fotografija dodatnih
\$ 10.00

Tiskovni sklad

(prostovoljni prispevki)

GLAS SLOVENIJE
lahko naročite na naslov:

P.O.Box 411
Harris Park 2150
NSW Australia
Telefon/Fax: (02) 9897 1714
Email:
ovenia@zeta.org.au

Dopisniki v tej številki:

Ivanka Bulovec (iz Slovenije)
Stanka Gregorič (Sydney)
Maria Grosman (Sydney)
Mladi sodelavci
(glej angleško stran)



Iz dnevnika urednice

Stanke Gregorič

Pater Bazilij Valentin je zapustil ta naš krhki svet. Minila so stoletja, ko nas ni bilo; minila bodo stoletja, ko nas več ne bo. Odhajamo po neki z usodo zapisani poti, za seboj puščamo sledove in sadove dela; pater Bazilij veliko! Pretresla nas je njegova smrt in pomisel, da se ne bomo več mogli pogovarjati z njim, ga vprašati to in ono, kot da bi pobrskali po leksikonu, ne bomo več brali njegovih, njemu tako zelo značilnih besed, ki so bile nekaj svojevrstnega, določenega, pokončnega pa tudi trmastega.

Biti urednik! Ne, to ni kar tako, kolikokrat mi je dejal, da me razume in kolikokrat mi je pozno v noč, če sem ga poklicala dejal: Misli bi že morale iziti, jaz pa šele začenjam. V eni izmed zadnjih številke je zapisal: Misli so še potrebne avstralskim Slovence, še jih bodo prejemali! Upam, da bo to pravilo veljalo tudi po njegovi smrti in da se bo našel mlajši "Bazilij", ki bo nadaljeval za Slovence v Avstraliji tako zelo potrebno delo - da bo nudil tudi pisno versko duševno hrano.

S patrom Bazilijem se nikoli nisva pogovarjala kot dva tekmeča, pomagal je Glasu Slovenije kjer je le mogel. Dolgo je za nas objavljal oglase, in pravzdar, v zadnji številki naj bi ga pričel objavljati znova. Ko smo ga zaprosili za pomoč pri akciji "koale za pediatrično kliniko", je to rad storil in vstavil za svoje bralce naše sporočilo pa tudi sam zbiral koale. Sicer pa sva se oba zavedala, da imava vsak svoje poslanstvo, vsak svoj list in da sta oba potrebna in kdor ni mogel priznati te različnosti in je patra tu in tam "piknil" z Glasom Slovenije, je bil slep ali pa nesposoben da to uvidi. Brez skrbi, pater mu je že znal odgovoriti.



Nagelj v slovo

Dragi pater Bazilij, naj vam z najlepšo cvetlico Kranjske, z opojno dehtečim gorenjskim nageljnom, ki ste ga tudi vi tako radi upodabljali v Mislih, izrazim trajnost, tako kot je nagelj trajen simbol slovenstva.

Spoštovani uredniški kolega! Kaj je mojih pet let proti vašim petindvajsetim? Treba je vzdržati, ste dejali. Poskusila bom! Vzdržali ste poleg dela dušnega pastirja, poleg skrbi za ugodje stotih, tisočerihi... Premagovali ste medčloveške daljave, marsikdo ni videl vaših dobrih del; izgubil je kompas da bi ločil dobro od slabega. Če sem se včasih še tako razjezila na vas, mi je kmalu uspelo premagati jezo in pač sprejeti vašo človeško naravnost. Takšna je moja narava, sposobna sem odpustiti. Morda bi bilo dobro, ko bi tudi vsi tisti, ki vam niso bili naklonjeni pogledali vase in najprej sprevideli svoje napake in šele potem vaše.

Mislil, da ste me spoštovali in imeli radi, čeprav sva večkrat "pogrudala" eden čez drugega. Tudi jaz sem vas spoštovala in imela rada, čeprav...

Vsakdo ima svojo predstavo o Bogu, in tako je prav, zakaj Boga si ni mogoče predstavljati.

Ker pa ima vsakdo svojo predstavo o Bogu - je Bog v vsakomer.

(Elisabeth S. Lukas v Družini)

Vaša Stanka

Za začetek

Tudi to je ...

Avstralija

Popis prebivalstva Census 1996

V Avstraliji le 5,617 Slovencev?

Po zadnjem štetju prebivalstva naj bi bilo v **Avstraliji 5.617 Slovencev**. V Sloveniji rojenih 3,538, v Avstraliji 1,306, v bivši Jugoslaviji 252, v Italiji 142, na Hrvaškem 110, na Slovaškem 40, v Avstriji 34, v Nemčiji 18, v bivši Češki 15, v Franciji 14, drugje 92, 56 Slovencev pa ni navedlo kje so se rodili.

New South Wales
Slovencev 1,821 (Sydney 1,321)

Victoria
Slovencev 2,684 (Melbourne 2,205)

Queensland
Slovencev 312 (Brisbane 145)

Northern Territory
Slovencev 19 (v Darwinu 9)

Capital Territory
Slovencev 150 (v Canberri 150)

South Australia
Slovencev 403 (Adelaide 338)

Western Australia
Slovencev 199 (Perth 177)

Tasmania
Slovencev 32 (Hobart 21)

Število Slovencev po starosti (od 0-49 in 50 plus, se pravi prva generacija):

NSW 1,820

Victoria 2,678

Queensland 313

South Australia 404

Western Australia 202

Tasmania 31

Northern Territory 18

Australian Capital Territory 149

V gornjem primeru se je avstralski urad malenkostno ušel pri preštevanju po zveznih državah kot boste sami ugotovili. Sicer pa je vsak komentar odveč. Zakaj je rezultat tako porazen? Lahko samo ugibamo! Jezimo se lahko na morda netočno avstralsko statistiko - ali pa kar na sami sebe!

(Podatke posredovala Elica Rizmal)

Iz koledarja

Godovniki, vse najboljše!

1.8.: Vera	8.8.: Miran
2.8.: Štefka	9.8.: Romana
3.8.: Štefan	10.8.: Lovro
4.8.: Dominik	11.8.: Aleks
5.8.: Mirjam	12.8.: Jasna
6.8.: Ljubo	13.8.: Polde
7.8.: Donat	14.8.: Mitja

O zgodovini Slovencev

23. julij

Leta 1919 - regent in bodoči kralj Kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev Aleksander je podpisal zakon o ustanovitvi univerze v Ljubljani. Večina predavanj se je začela decembra istega leta.

Leta 1942 - Italijanska okupacijska vojska je iz maščevanja za padla vojaka na Brdu pri Ljubljani pobila 14 prebivalcev in porušila 22 hiš.

24. julij

Leta 1928 - Kralj Aleksander je kot edinemu nesrbskemu politiku v času stare Jugoslavije zaupal mesto predsednika vlade dr. Antonu Korošču. Voditelj SLS je vlado sestavil 27. julija in bil na njenem čelu do uvedbe kraljeve diktature 6. januarja 1929.

Leta 1963 - Na novozgrajenem letališču Brnik je pristalo prvo potniško letalo.

26. julij

Leta 1934 - Na Uncu pri Rakeku je umrl slovenski pesnik Rudolf Maister-Vojanov, osvoboditelj Maribora. Izdal je dve pesniški zbirki: Poezije in Kitica mojih. Rodil se je v Kamniku 1874.

27. julij

Leta 1947 - Na Dunaju je umrl biolog dr. Ivan Regen. Deloval je na Dunaju in bil začetnik znanstvene bioakustike s proučevanjem oglašanja žuželk, predvsem kobilic in murnov.

Pišejo nam



MESTNA OBČINA SLOVENJ GRADEC

62380 Slovenj Gradec / Šolska ulica 5 / tel.: (0602) 41-114 / fax: (0602) 43-761

Spoštovani!

Dovolite, da se Vam iz srca zahvalimo za vse, kar ste storili, da je naša turneja po Avstraliji tekla brez problemov in da smo se povsod kamor smo prišli počutili domače in da ste nas tiste ure in dni ko smo bili vaši gostje vzeli za svoje.

Veseli nas, da nam je bilo dano spoznati Vašo novo domovino, ter da smo dobili občutek kje in kako živite. Zato smo še toliko bolj veseli, da nam je uspelo tistih nekaj uric, ko smo se družili na naših srečanjih, pričarati nekaj stare domovine, naše Slovenije. Verjetno nam to ni v celoti uspelo, saj tudi ni lahko. Veseli pa smo, če smo zadovoljili pričakovanja večine Vas, ki ste obiskali prireditve, kjer smo nastopali.

Tudi naša srečanja in nastopi pri županih Wollongonga in Melbourne, kamor ste nas spremljali z Vašimi delegacijami, pa sodelovanje ob prazniku slovenske državnosti v Sydneyu in Canberri so imela namen predstaviti našo mlado državo in približati ljudem s katerimi smo se srečali del naše domovine. Mi se bomo velikokrat spomnili našega popotovanja po Avstraliji, na domačnost in prisrčnost s katero ste nas gostili in upamo, da nas boste obiskali ob priliki ko Vas bo pot pripeljala v Slovenijo.

Zahvaljujemo se tudi vsem medijem v Avstraliji, ki so posvetili naši turneji toliko lepih besed, lepših, kot smo si jih verjetno zaslužili.

Lepo Vas pozdravljamo in nasvidenje!

Janez Komljanec, župan in člani slovenjgraškega okteta LESNA



Janez Komljanec

župan

in člani

SLOVENJ GRAŠKEGA OKTETA LESNA

MESTO GLASNIK MIRU



PEACE MESSENGER CITY



Karli Prus

Božo Zemljic

Branko Dolinšek

Matjaž Zanoškar

Toni Gašper

Frano Murko

Adi Primožič

Aleksander Dolinšek

Fotografija: Oktetovci pred parlamentom NSW, kjer je ob praznovanju slovenske državnosti in srečanja konzularnega zbora, visela slovenska zastava

Uredništvu Glasa Slovenije!

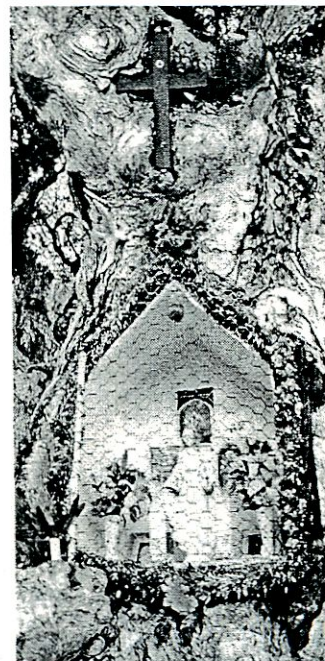
Obujamo spomine na čudovito deželo Avstralijo in čudovite ljudi, ki smo Vas tam srečali. Še enkrat hvala za vse ter lep pozdrav.

OKTETOVCi /Oktet Lesna/

Uredništvu Glasa Slovenije!

Hvala Vam, da ste se spomnili na mene... kakor vidim je zame plačal naročnino gospod Ivan Rudolf iz Wollongonga. Gospoda ne poznam, vendar vidim da je dobrega srca in blage duše. Bog ti povrni, dragi Ivan! Pred dnevi smo imeli na naši farmi obiskovalce ob kapelici (slika spodaj), ki sem jo napravil pred leti v spomin na smrt moje mame, ki je umrla v 96 letu. Nekaj korakov od kapelice smo se prijeli za roke in obiskovalca, žena in mož ter midva z ženo smo začeli glasno moliti - onadva po angleško, midva pa po slovensko.

Hvala vam za vse in še naprej uspešno urejajte ta list, vaš Ivan Strucell z ženo Tončko, Zahodna Avstralija



Spoštovana gospa urednica! Hvala vam za redno pošiljanje Glasa Slovenije. Še vnaprej vam želim veliko uspeha in zdravja. Bog vas živi! Lepe pozdrave od naročnice Isabelle Bukarica, QLD

Glas Slovenije
sponzorji:
The Voice of Slovenia
Sponsors:



Impact International
Pty. Limited



EMONA
INSTRUMENTS

Niko Krajc

Novomašnik pater Simon Peter Berlec v Avstraliji

V petek, 1. avgusta bo prispel v Melbourne novomašnik pater Simon Peter Berlec. Pater Simon se je rodil leta 1969 in prihaja iz Ljubljane.

Bo zunanji minister ponudil odstop?

Ljubljanski Dnevnik v eni od svojih zadnjih števil objavljala rezultate o uspešnosti zunanjega ministra Zorana Thalerja. Kako Thaler opravlja svojo funkcijo: 35,3 odstotka vprašanih je menilo da uspešno; 24,9 da neuspešno; po mnenju 32,1 odstotka anketiranih niti uspešno, niti neuspešno. Premier dr. Janez Drnovšek pa je dejal, da je Thalerju dovolj primitivizma v slovenski politiki in metanja polen pod noge. Thaler pa je odšel na letni dopust.

Slovesnost pri Ruski kapelici pod Vrščem

Pri Ruski kapelici je bila v nedeljo, 27. julija slovesnost v spomin na ruske vojne ujetnike, ki so med prvo svetovno vojno izgubili življenje pod snežnim plazom.

Drnovšek in Podobnik podpisala aneks h koalicijski pogodbi

Končno sta ga podpisali obe stranki (LDS in SLS) v ponedeljek, 28. julija. Zanimivost aneksa: podaljšanje porodiškega dopusta za tri mesece bo uveljavljeno s spremembo zakonodaje tako, da bo porodiška vsako leto podaljšana za en mesec. Prvo podaljšanje bo veljalo od leta 1998. Že septembra letos naj bi obravnavali in sprejeli zakon o denacionalizaciji. Tu je projekt za ohranitev slovenskega podeželja in drugo.

Avtomobilov v Kopru za Guinnessovo knjigo

V koprski Luki je v torek, 29. julija pristala posebna ladja Auto Atlas seulse družbe Pan Ocean, z nje pa so začeli razkladati 8446 avtomobilov Daewoo. To je svojevrsten svetovni rekord, ki bo zabeležen tudi v Guinnessovi knjigi. Letos naj bi v Luki pretovorili 150 tisoč vozil, kar 400 na uro. Ladjarji so s Kopro zadovoljni.

Novembra na satelitu

V torek, 29. julija je direktor RTV Slovenija Janez Čadež z generalnim direktorjem Eutelsata Jeanom Grenierom med zadnjimi v Evropi podpisal pogodbo o zakupu satelitskih zvez na satelitu Hot Bird 3, ki ga bodo v veselje mnogih izstrelili konec avgusta. S tem se bodo slovenski gledalci pridružili 56 milijonom gospodinjev v zahodni Evropi, ki že uporabljajo satelitske RTV storitve. Ker je RTV Slovenija pri dogovarjanju potrebovala partnerja, so presežek ponudili HTV - hrvaški televiziji, s katerim že imajo oddajniško povezavo. Na slovenske ekrane prihaja tako bolj kakovostna slika, novembra letos pa bo RTV Slovenija začela predvajati svoje televizijske in radijske programe preko satelitske zveze, tako bodo v obdobju med petimi in desetimi leti izginile s slovenskih streh vse antene, namodestili jih bodo kabli.

Predsednik Kučan povabljen na zasedanje Sveta Evrope

Francoška veleposlanica v Sloveniji Francoise Bourolleau je predsedniku Slovenije Milanu Kučanu prenesla povabilo francoskega predsednika na drugo zasedanje vrha Sveta Evrope, ki bo 10. in 11. oktobra.

Andrej Žlebnik v Kairu?

Marcel Koprol na Kitajsko

Po neuradnih podatkih naj bi Žlebnik postal novi veleposlanik Slovenije v Kairu. Trenutno je podsekretar v zunanjem ministertvu, pooblaščen za odnose s Hrvaško. Tudi kandidatura Koprola za veleposlanika na Kitajskem je potrjena. Koprol je bil član Socialdemokratov, še pred tem pa časnikar pri Mladini in Slovencu.

Martin Strel 28. julija le preplaval Rokavski zaliv

Po 16 urah in pol je 42-letni Novomeščan Martin Strel v Calaisu stopil iz vode in pustil za seboj sloviti Rokavski preliv med Anglijo in Francijo. Hkrati je prvi Slovenec, ki je preplaval nemirno, 33 km široko ožino in je 512. človek, ki mu je to uspelo. Zaradi slabega vremena ni mogel preplavati Rokav še nazaj v Anglijo.

Pregarc v Avstraliji

Saša Ceferin iz Melbourne sporoča, da prireja literarni večer z Aleksijem Pregarcem v ponedeljek, 4. avgusta ob 20.00 uri v obednici Baragovega doma v Verskem in kulturnem središču Kew. Gost s Krasa bo tokrat na obisku v Avstraliji s soprogo in hčerko.



Aleksij Pregarc

Dragoceno narodno bogastvo. Najlepša klet v Goriških Brdih

Na kmetiji Movia Mirka in Aleša Kristančiča v Ceglem v Goriških Brdih je bila sklepna slovesnost ob letošnji akciji izbora najlepše slovenske zasebne kleti. Kmetiji Movia je komisija prisodila prvo mesto.

Snežniška flora

Snežniška flora ima svoje bogato rastlinsko svetovje, botanične raziskave tega primorskega očaka dopolnjujejo te dni kar 170 let. Planika je značilna cvetlica tega pogorja.

Slovenska vinska olimpiada se je začela

Na sejmišču v Gornji Radgoni se je 28. julija začelo ocenjevanje vin za odličja kmetijsko živilskega sejma, ki bo od 23. do 31. avgusta. Prislo je 913 vinskih vzorcev. Prisotne je pozdravila letošnja vinska kraljica Selma Lukač.

Koprskae noči prizorišče veselja

V treh dneh se je Koper spremenil v eno samo prizorišče veselja, zabave, športnih tekmoval in druženja. Izbirali so tudi Miss Koprskae noči, pripravili ognjemet, skratka okoli 100.000 ljudi se je izredno zabavalo in veselilo.

Slovenski balinarji uspešni v Casablanci

Deveto mladinsko svetovno prvenstvo je bilo za slovensko zastopstvo najuspešnejše doslej. Osvojili so kar tri zlate medalje. Tega prvenstva se je udeležil tudi naš sydneyški mladi balinar Robert Mikuletič. Tekmoval je seveda za Avstralijo.

NOVICE

Na domačiji slikarja Marjana Miklavca

Nam, avstralskim Slovincem je prav gotovo še v živem spominu obisk slovenskih kulturnikov, slikarjev Marjana Miklavca, Veronike Rakuš, Tržaškega okteta in pesnika Aleksija Pregarca. Letos so na dan sežanskega občinskega praznika 20. junija obujali spomine na Avstralijo na brjarju lepe domačije slikarja Marjana Miklavca. Večer so preživeli ob izvajanju nastopajočih Tržaškega okteta, Aleksija in Maše Pregarc ter razstave pejsažnih akvarelov gostitelja in Rakušev.

Koprski škof Metod Pirih,

ki je v Slovenski škofovski konferenci odgovoren za Slovence v tujini, je sprejel skupino mladih Slovencev iz Mendoze v Argentini, ki obiskujejo srednješolski tečaj slovenščine, in skupino mladih iz Clevelanda.

Slovenski košarkar Marko Milič v ZDA

Enoletno pogodbo je podpisal s klubom Philadelphia 76-ers in je že kar v začetku pokazal kaj zna.

Tečajnica Banke Slovenije

Srednji devizni tečaj
(30. julija 1997)

Država (enota)	tolarjev
Avstralija (1 AUD)	123,7833
Avstrija (100 ATS)	1298,3523
Francija (100 FRF)	2708,5166
Hrvaška (100 HRK)	2562,7774
Italija (100 ITL)	9,3752
Japonska (100 JPY)	142,7338
Kanada (1 CAD)	121,0657
Nemčija (100 DEM)	9134,9633
Švica (100 CHF)	11056,9596
V. Britanija (1 GBP)	273,9301
ZDA (1 USD)	167,6448



Z obiska pri predsedniku Republike Slovenije Milanu Kučanu

venci kmečko ohcet z vsemi starimi slovenskimi šegami, sodeluje pa čež 400 gostov.

Na poti proti Ljubljani smo se prisrčno poslovili od našega vodiča - člana vlade Franca Pozniča in mu v imenu vseh nas izročili mali spominček na naše srečanje.

Poslovilna večerja v hotelu Union je bila v pristnem slovenskem stilu. Med drugimi so bili prisotni tudi Lea Deželak, Mihaela Logar, Franc Poznič, Jana Božič Marolt, Delova časnika Dragica Bošnjak, ki se je do poznih ur pogovarjala z vsakim izmed nas posebej, prisoten je bil tudi urednik *Rodne grude* Jože Prešeren.

Večer je popestril s svojimi citrami Miha Dovžan, slovenske pesmi pa nam je prepevala Jožica Kališnik.

Vsem, ki so si prizadevali, da je bilo naše srečanje organizirano na taki ravni, se ob tej priliki v imenu Glasa Slovenije prisrčno zahvaljujem.

Slovensko društvo Sydney



Nedelja, 17. avgusta
Nedeljski piknik
kosilo od 12.00 ure dalje
Na popoldanskem plesu igrajo
The Masters

Sobota, 6. septembra
Očetovski dan
Program, ki ga pripravlja predvsem mladina
ob 19.30 uri
Za ples igrajo
The Masters

Telefon (02) 9756 1658 Fax (02) 9756 1447
2-10 Elizabeth Street
Wetherill Park NSW 2164



Three return flights a week from Sydney and Melbourne to Vienna and Ljubljana.

Slovenia Travel/Donvale Travel congratulate LAUDA AIR for introducing BOEING 777 on the Australia-Europe service.

For all your bookings contact:-

Eric or Ivan Gregorich
Slovenia Travel/Donvale Travel
1042-1044 Doncaster Road
EAST DONCASTER VIC 3109
Ph. (03) 9842 5666
Licence No. 30218

Ne pozabite da je že od leta 1952 ime Gregorich dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje.

Lauda-air



With the delivery of its first Boeing 777 in September, 1997, Lauda Air will have a total of 10 aircraft produced by the world's largest aircraft manufacturer at its disposal. The Boeing 777, the world's largest twin-jet-high-capacity aircraft, is looked upon as a revolutionary development in aviation. It was the first aircraft to be designed and tested completely by computer. The most impressive feature of the 777 is its unique combination of state-of-the-art technology and classic control elements. The engines are the largest and most powerful ever used on an aircraft.

The most spectacular feature of the Boeing 777 from the passenger's point of view are doubtless the seats, which herald in a new generation with regard to design and comfort.

Every seat, from Business through to Economy Class, is equipped with its own telephone and interactive video system. This enables passengers to make satellite calls worldwide as well as "local" calls to other passengers inside the aircraft - all from the comfort of their own seat. The telephone handset also houses a control panel giving access to video games, Duty Free purchases, information about the destination airport or the countries en route, currency exchange rates and reservation systems for booking of hotels onward flights, which can all be called up for display on the passenger's own screen monitor. What's more, each passenger can make their individual choice from a wide variety of newly-released or classic films, calling In Economy Class the monitors are housed in the backrest of the seat in front; in Business Class they can be found in the them up for immediate screen viewing at any time. Those who prefer business to pleasure have the possibility to plug in their PCs or fax modems and write and fax to their hearts' content - above the clouds.

In Economy Class the monitors are housed in the backrest of the seat in front; in Business Class they can be found in the central console between each seat-pair. The combined handsets are built into the armrest of each seat.

Taborišče GRETA - naši avstralski začetki

Piše Maria Grosman
 Newcastle

Pred kratkim smo že slišali preko valov Radia SBS in čitali v Glasu Slovenije, da je v Newcastlu izšla knjiga z naslovom *"Greta: a history of the army camp and migrant camp at Greta, NSW, 1939-1960"*. Knjigo, sicer pisano v angleščini, je napisal v Newcastlu rojeni nekdanji študent Newcastle univerze, zgodovinar Christopher Keating. Keating je porabil 18 mesecev, da je pregledal zgodovinske vire različnih državnih uradov, državnih arhivov in časopisov, istočasno pa iskal informacije od ljudi, ki so v tem taborišču živeli kot vojaki ali pa kot emigranti. Knjiga je torej polna informacij in točnih zapiskov o vojaškem in emigrantskem življenju v vojašnici ali taborišču Greta.

Čeprav se je moja avstralska življenska pot začela pred mnogimi leti v Bonegilli, me je radovednost vseeno premagala. V lepem zimskem popoldnevu sem se odpravila v Greto, ki leži 50 kilometrov severozahodno od Newcastla na pol poti med Mitlandom in Singletonom. Pozdravilo me je prikupno manjše naselje z lepo urejenim parkom vzdolž glavne ulice ter s skrbno očuvanimi poslopji iz prejšnjega stoletja.

Zgodovinski zapisi povedo, da je Greto prvič omenil geometer Dangar leta 1823 kot naselje pa je bila Greta proglašena leta 1843. Današnja glavna ulica je bila v tistih časih, čeprav primerna le za volovsko vprego, del prvotne poti med Sydneyem, Maitlandom in Singletonom, imenovana The Great Northern Road. Danes je del New England Highwaya, ki vodi preko Tamwortha in Armidale za Brisbane.

Za Greto, kakor za marsikatero drugo naselje v dolini reke Hunter, je bil premog izredno velikega pomena. V knjigi *"Greta, 150 let"* je zapisano, da je bilo sicer zelo malo kmetijske obdelave, so pa že leta 1848 gajili vinsko trto, in da se je v naslednjih letih priselilo več nemških emigrantov, ki so imeli izredno dobro znanje o vinogradništvu.

Leta 1878 je Greta štela 2000 ljudi in imela 4 hotele, 4 cerkve, državno šolo in še kaj, vendar so se prebivalci še vedno morali boriti tudi z večkratno nezaposlenostjo in siromaštvom. Razlogi za to so bili predvsem v nesoglasju med rudarji in lastniki rudnikov, velike nesreče in požari v rudnikih ter od časa do časa splošno poslabšanje avstralskega gospodarstva. Posebno težka so bila leta splošne svetovne depresije tik pred drugo svetovno vojno. Neki časnikar jutranjega časnika v Newcastlu je leta 1938 zapisal: "Greta je mrtva...Toda dogodilo se je nekaj nepričakovanega: v Greto so prišli možje in začeli graditi Chocolate in Silver Cities...". Avstralske oblasti so namreč tega leta določile, da bodo v Greti zgradili največje vojašnice v Avstraliji. Obliče Grete se je za vedno spremenilo, ko je 15. novembra 1938 prva skupina mož začela graditi Chocolate City. To so bile lesene, rjavo impregnirane barake, 18 metrov dolge in 5,5 metrov široke, pokrite z vijugasto pločevino, vendar v obliki polkroga. Torej so bile vojašnice dograjene in avgusta leta 1940 je v Greti treniralo čez 6500 vojakov.

Začela se je druga svetovna vojna. Vojaki so odhajali na bojne fronte, njihova mesta pa so zavzeli novi rekruti. To se je v Greti ponavljalo vse do konca druge svetovne vojne. V istem času pa je ta ista vojna razdejala Evropo in pustila na tisoče in tisoče beguncev - brezdomcev v številnih evropskih taboriščih.

Največjo spremembo je, ne samo Greta, temveč celotna Avstralija doživela kmalu po vojni. Že leta 1945 je takratni laburistični politik Arthur Caldwell predlagal avstralski vladi, da zaradi obrambnih in gospodarskih razlogov Avstralija poveča število prebivalstva na 20 milijonov ljudi. Ko je Caldwell postal minister za emigracijo, je postal pravi arhitekt takratne "emigrantske politike". Podpisal je sporazum z internacionalno begunsko organizacijo za sprejem 12 tisoč beguncev letno.

Christopher Keating je ob izdaji knjige dejal: "To je bil začetek ogromnega preizkusa. Milijoni emigrantov so za vedno spremenili avstralsko kulturo, družbo in način življenja."

Bonegilla v Viktoriji, Graylands v Zahodni Avstraliji in Bathurst v NSW so bila prva emigrantska taborišča, ustanovljena leta 1947 in 1948. To so bila le prehodna taborišča, kjer so bili emigranti zaslišani, zdravniško pregledani ter registrirani za delo in socialno pomoč. Vse do decembra 1948 je bila avstralska emigrantska politika zelo enostranska: želela je le nekvalificirane samske moške, ni pa bila pripravljena sprejeti družin in predvsem ne Judov, še manj pa ljudi ne-bele rase. To se je hitro spremenilo: do junija, leta 1951 je prispelo v Avstralijo 190 tisoč emigrantov iz Evrope, med njimi ogromno družin z majhnimi otroki. Število taborišč se je povečalo kar na 23.

Greta je bila uradno odprta 3. junija 1949, najprej samo kot prehodno taborišče, 18. avgusta pa je postala "Čokoladno mesto", naselje predvsem za ženske in otroke.

Moški so živeli ločeno od družin v Silver City ali pa tam, kjer so delali. Največ so se zaposlili v težki industriji v Newcastlu in so obiskovali družine le ob sobotah, nedeljah in praznikih. Tisti, ki so bili še bolj oddaljeni, kot na primer delavci pri Snowy Mountains programu, včasih niso videli družin tudi po nekaj tednov ali celo mesecev. Zanimiv je podatek Christophera Keatinga, da se je v Greti leta 1951 rodilo povprečno 45 otrok na mesec.

Prvih 600 emigrantov je prispelo v Greto 7. junija 1949 iz Bathursta. Bili so mešanica narodov iz Estonije, Latvije, Poljske, Ukrajine ter bivše Čehoslovaške in Jugoslavije. Avstralci so jih imenovali "Balti", češ, saj prihajajo iz baltskih držav. Ker večini prva večerja "ovčetine in trojne zelenjave" brez soli in kakršnih koli začimb ni teknila, jim je vodja taborišča že prvi večer obljubil, da bo organiziral kuharske tečaje, kjer se bodo



Kamen, postavljen ob prvem srečanju taboriščnikov leta 1988

lahko naučili kuhati po avstralsko, novinar Newcastle Morning Herald pa je zapisal, da se morajo emigranti 'ponovno učiti jesti', medtem ko osebje taborišča poizkuša 'Balte odstaviti od njihovega golaža'.

19. avgusta leta 1949 je v Newcastle pristanišče priplula ladja *Fairsea*, ki je pripeljala 1896 emigrantov desetih različnih narodnosti iz razdejane Evrope iz taborišča v Neaplju direktno v Greto. Kmalu so sledile druge ladje: *General A.W. Greely* (12. oktobra), *Skaugum* (29. novembra), *General Harry Taylor* (3. februarja 1950) in druge. Od avgusta 1949 do decembra 1950 je prišlo v Greto 12 tisoč beguncev, ki so se izkrcali v Newcastlu, medtem ko so drugi prišli preko Bonegille in Bathursta. Življenje emigrantov, med njimi tudi veliko slovenskih rojakov, v novi domovini se je pričelo...

Keating v svoji knjigi zelo natančno opisuje razmere in vsakdanje življenje emigrantov v Greti. Čitanje knjige vsekakor obudi veliko spominov.

Leta 1980 je zemljišče, na katerem je nekoč stalo taborišče, kupil Otto Windt, ki je z družino leta 1959 prispel iz Nemčije. Ko je pred tremi in pol leti umrl, je družina najela zgodovinarja Christophera Keatinga, da zapiše zgodovinske podatke v obliki knjige, v spomin očetu in tistim, ki so nekoč živeli v taborišču ali vojašnici. Že sam Otto Windt je želel, da bi na zemljišču zasadil do 100 hektarjev vinske trte in zgradil turistični objekt s 350 posteljami. Občina je sicer že izdala gradbeno dovoljenje mestnemu državnemu organu, kateri želi prav tam graditi novo avto cesto F3. Kdo bo gradil, Yuri Windt torej ne ve.



REPUBLIKA SLOVENIJA DRŽAVNI ZBOR

Poslanska skupina
Socialdemokratske stranke Slovenije

Patru Baziliju ob slovesu

Nenadoma je med nas prišla vest, da je umrl pater Bazilij. Bil je velik Slovenec, dober človek in spoštovan dušni pastir. Ne samo med rojaki v Avstraliji, ki jim je posvetil velik del svojega življenja, tudi v domovini Sloveniji smo naenkrat občutili praznino in misli se vračajo v trenutke, ki smo jih preživeli z njim in ki jih je nepozabno zaznamoval. Sam ne bom nikoli pozabil srečanja z njim v letu 1992, ko je bil poln energije, načrtov in vere in ko mi je z jasno, preprosto besedo opisoval življenje v Avstraliji. Patra Bazilija ni mogoče nadomestiti, zato želim vsem rojakom v Avstraliji, da bi sledili njegovemu delu.

Janez Janša

SKB

SLOVENSKI KRŠČANSKI DEMOKRATI

Dragi Slovenci v Avstraliji,

močno me je pretresla vest o smrti dragega p. Bazilija, ki je bil toliko let dušni pastir med Slovenci v Avstraliji, urejal revijo Misli in bil tudi naš prijatelj in simpatizer. V imenu Slovenskih krščanskih demokratov in svojem osebnem imenu Vam sporočam naše sožalje. Ohranili ga bomo v lepem spominu kot trdnega Slovenca, pokončnega človeka in kristjana.

Lojze Peterle
predsednik

Slovenski narodni svet Viktorije

VALENTINE. — Fr. Bazilij, (suddenly) passed away. Our dearest friend and a most active member of the Slovenian Community. We will miss you and your work will never be forgotten.
— Your friends at the Slovenian National Council of Victoria.

From the HERALD-SUN,
Tuesday, July 29, 1997

Hvala pater Bazilij!

Spoštovani pater Bazilij! Zapustili ste nas globoko pretresene, tako iznenada ste odšli od nas. Za vedno nam bodo ostale v spominu dolge ure, ki smo jih skupaj prebili v pisarni, ki ste nam jo tako dobrohotno nudili. Vedno ste govorili, da naše delo ni nikoli končano - težko ga bo nadaljevati brez vas. Kdo nas bo odslej vzpodbujal, nam dajal oporo in včasih tudi kritiko? Pogum? Zaupanje v uspeh in v Božjo ljubezen? Dragi pater Bazilij, rodoljub in velik Slovenec, hvala vam za vse! Večna luč naj vam sveti! Ostali boste za vedno v naših srcih!

Prijatelji, odbor in člani
Slovenskega narodnega sveta Viktorije
Štefan Merzel - predsednik

Ob nenadni smrti našega duhovnega očeta



AVSTRALSKA
SLOVENSKA
KONFERENCA

Vse slovenske rojake v Avstraliji je močno pretresla žalostna novica o nenadni smrti našega duhovnega očeta, edinega in nepozabnega patra Bazilija.

Mislim, da v Avstraliji ni rojaka, ki neutrudnega patra Bazilija in njegove vloge med nami ne bi poznal. Težko mi je najti besede, ki bi bile vredne njegove osebnosti in bi lahko prikazale njegovo zveličavno delo med slovenskimi rojaki v Avstraliji. Vsak izmed nas ima svoje nepozabne izkušnje z našim pokojnim duhovnim očetom patrom Bazilijem, mnogo bogatih spominov in zato vsak svojo zgodbo.

V Melbournu je zgradil tople dom in prvo zatočišče za premnoge slovenske begunce ter tako blažil bolečine izseljenstva neštetim rojakom v težkih povojnih letih, v današnjem času pa nam je ta dom, Slovenski verski in kulturni center Viktorije, pomenil prijetno domače ognjišče, kjer je bil vsakdo dobrodošel.

Preizkusil je bolečine izgnanstva, poznal je rane izruvanih korenin presajene na tuja tla in skupaj z nami je jok solze domotožja. Z nami je nesebično delil svoje človeške in božje Misli. Trpel je z zasušeno domovino in se nikdar uklonil tujemu in brezbožnemu vladarju. Vedno je upal in molil za svobodno ter samostojno domovino in nam vsem vlival poguma. Kakor pravi oče nam je bil vsem močan steber slovenske zavesti in nas s svetlim ter neomajnim zgledom bodril, da smo ostali zavedni Slovenci na vseh skrajnih kotičkih širne Avstralije. S svojimi "Misli" nas je povezoval več kot 25 srebrnih let in tako ohranjal med nami slovensko kulturo in jezik, predvsem pa ljubezen do matere domovine in vero v Boga. Njegova iskrena molitev je bila Mati-Domovina-Bog in z roko v roki vseh rojakov, ki smo čutili enako, se je resnično veselil rojstva nove domovine Slovenije. Hvaležni smo Bogu, da je ta veseli zgodovinski dogodek dočkal in osebno mnogo prispeval. Bil je nadvse zaslužen član Slovenskega narodnega sveta Viktorije in obenem Avstralske slovenske konference Svetovnega slovenskega kongresa - vsi bomo njegov prehod v Večnost močno očutili, saj je kljub njegovi bogati zapuščini, ostala za njim boleča praznina.

Težko si predstavljamo slovensko skupnost v Avstraliji brez našega duhovnega očeta patra Bazilija, ki nam je bil na razpolago vedno, kadarkoli smo ga potrebovali, več kot štirideset let. Imeli smo samo enega patra Bazilija in z njegovim slovesom se je za nas končalo zgodovinsko obdobje. Z njegovim prehodom v Večnost, je zanj konec trpljenja, za nas rojake pa čas, da v čast njegovega spomina izpolnujemo njegove želje, da ohranimo slovenski jezik in zavest, da se med seboj spravimo in postanemo ena slovenska skupnost. Slovo od našega skupnega duhovnega očeta je boleča, toda Bogu ne smemo očitati in ga spraševati "zakaj?" Bog sam ve zakaj ga je poklical domov. Zaslužil je mir in počitek! "...dober boj je dobojeval, tek dokončal, vero ohranil in zanj je pripravljena krona pravice, ki mu jo bo dal Gospod..." Bog mu daj večni mir in zaslužen pokoj, za njegovo delo med nami pa bogato plačilo.

Jožica Gerden
tajnica ASK

Tudi v Newcastlu bomo pogrešali pokončnega človeka in urednika Misli

Slovenska skupina v Newcastlu in okolici je z žalostjo v srcu sprejela vest o nenadni smrti patra Valentina Bazilija.

Kljub temu, da je med nami veliko ljudi, ki ga osebno ni poznalo, je bil zelo spoštovan in cenjen, predvsem zaradi mesečnika *Misli*. Čutili smo njegovo slovensko zavednost ter spoštovali njegovo pokončnost.

Vsem, ki so bili s patrom kakor koli povezani pri delu ali so bili njegovi prijatelji, izražamo naše najgloblje sožalje. Sigurno ga bomo vsi skupaj pogrešali.

*Slovinci
iz Newcastla*

V spomin patru Baziliju

Ostala je praznina ob slovesu staroste naše slovenske družine. Pater Bazilij je bil naša opora od samega začetka po prihodu iz Amerike, ko je tudi takoj postal član našega društva. Z njegovim blagoslovom prvega in drugega - sedanjega slovenskega doma v Avstraliji, so v naših srcih ostale nepozabne molitve ob kapelici na slovenskem hribčku in to na dan Vseh svetih, poleg tega se spominjamo ostalih dobrih del za naše društvo, ki ga je vedno tako dobrohotno sprejelo.

Naj počiva naš pater Bazilij v božjem miru!

Tako odbor, kot člani Slovenskega društva Melbourne pa izražajo globoko sožalje slovenski skupnosti ob odhodu nestorja naše srenje.

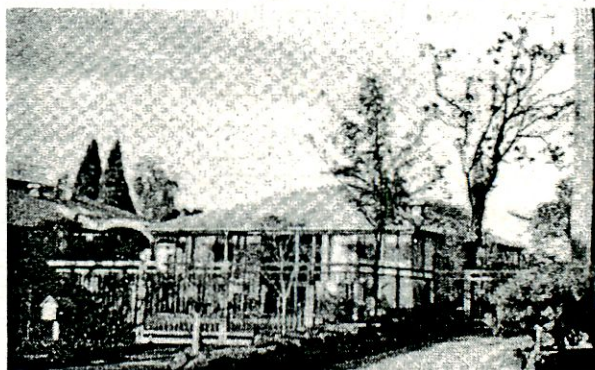
*Slovensko društvo Melbourne
Frank Jelovčan
predsednik*

Iz Doma Matere Romane

Pokojni pater BAZILIJ VALENTIN, frančiškan, slovenski duhovnik, rodoljub, vizionar, steber vztrajnosti, je bil eden tistih Slovencev, ki ne bodo nikdar pozabljeni. Človek je rojen zato, da na koncu umre, vendar spomin na posameznike ostane le po njihovih dobrih ali slabih delih. Patra Bazilija se bomo spominjali le po njegovih nesebičnih in dobrih delih. Vse svoje plodno, vendar prekratko življenje, se je razdal svojim rojakom, brez pomisleka na svoje osebno zdravje in potrebe po tostranskih - zemeljskih dobrinah, brez katerih večina izmed nas ne more živeti.

Plod njegove vztrajnosti in lahko bi rekli tudi trmoglavosti je Dom počitka Matere Romane, ki stoji ob slovenski cerkvi v Kew. To je slovenski dom za ostarele, onemogle in vse tiste, ki so potrebni nege. Potrebo po takšnem domu je videl pater Bazilij že več kot pred dvajsetimi leti. Bil je proti vsem nasvetom in pripombam, češ, da iz tega ne bo nič in da je njegova ideja preveč ambiciozna. Danes lahko rečemo: hvala Bogu in njegovemu služabniku - patru Baziliju.

V imenu stanovalcev, osebja, uprave in zaupnikov Doma počitka Matere Romane se vam, dragi pater Bazilij, sedaj, ko sedite pred obličjem odrešenika, kateremu ste tako zvesto slu-



Dom počitka Matere Romane

žili zahvaljujemo in prosimo: pazite na nas in varujte nas, ki smo ostali tukaj in uživamo sadove vašega življenja. Priporočajte našo narodno družino Bogu in Mariji, mi pa se vas bomo spominjali v molitvah.

Počivajte v miru! Naj vam bo lahka zemljica avstralska, mogočni evkalipti pa naj vam šepetajo v našem imenu:

Pogrešali vas bomo!

Za Dom počitka Matere Romane

Stanko Prosenak

Bogata zapuščina patra Bazilija

Zastalo je srce človeku, zavednemu Slovincu in dobremu dušnemu pastirju, ki je postavil bogat in trajen spomenik vsem nam in bodočim slovenskim rodovom. Postavil je spomenik, ki je trdnješi od železa in jekla, ki ga bodo naši otroci in otroci otroci imeli za svojega in ga častili.

Dobra dela patra Bazilija ne bodo nikoli usahnila, njegova življenska zavest narodu slovenskemu ni umrl z njegovo smrtjo. Ostal bo večen v srcih slovenskih med nami.

Dajal je zatočišče vsem, ki so prihajali na to celino, izkazoval gostoljubnost in jih uvajal v novo, tuje življenje. Po njegovi zaslugi je bila zgrajena prva slovenska cerkev v Avstraliji, kamor verniki zahajajo utešiti svojo dušo in srce. Tam je tudi nastalo slovensko kulturno središče, ki je mnogim psveževalo svoje izročilo, ki so nam ga zapustili naši predniki. Tam so se zbirali in se še zbirajo ljudje v jeseni svojega življenja. Tam je Dom Matere Romane, ki skrbi za tiste, ki so take skrbi potrebni. Mesečnik *Misli* prihaja v nešteto slovenskih domov širom po Avstraliji.

Naj mu slovenski zvonovi iz stolpa spomenika njegovega zapojejo, ko bomo nosili njegove zemeljske ostanke na naše pokopališče, a njegova dediščina, bogat spomenik pa bo ostala med nami tako dolgo, dokler bo slovensko izročilo tlelo v naših srcih in srcih naših potomcev.

Ivo Leber

SIM - član Izseljenskega sveta Za Viktorijo in Tasmanijo

Slovensko športno društvo St. Albans

Z vsem srcem in iskreno žalujemo ob izgubi največjega avstralskega Slovence, patra Bazilija Valentina. Pogrešali ga bomo.

*Slavko Blatnik
predsednik*

Ob slovesu

Odšel je nenadoma od nas, pater Bazilij, pomemben član slovenske skupnosti v Avstraliji, posebno pa v Viktoriji...

Pater Bazilij Valentin je po svoji možnosti daroval svoje življenske sile naši slovenski izseljenski družini. Poleg velike pomoči vsem slovenskim društvom, tako kulturne in verske, je v veliki meri sodeloval s svetom slovenskih organizacij Viktorije, posebno ob slovenskih taborih-festivalih, ko je vedno v začetku takih prireditev daroval sveto mašo. Bil je tudi del mnogih kulturnih predstavitev po naših društvih.

Naj mu bo lahka zemlja nove domovine Avstralije!

Odbor in člani Sveta slovenskih organizacij Viktorije izražajo globoko sožalje vsem Slovincem na tej peti celini.

Karl Bevc, namestnik predsednika

Fathers Basil death will touch also us - the younger generation

The very sudden passing away of Father Basil Valentin, founder and leader of the Slovenian Religious and Cultural Centre in Kew, Victoria, has deeply touched all of the Slovenian Community in Australia. Father died on the night of Saturday the 26th of July 1997.

No one will deny that he was one of the 'pioneers' in helping establish the Slovenian Community in Australia, particularly in Victoria. He helped many of our parents to settle in their new homeland with very limited resources. With the Slovenian Community behind him, father Basil led the construction of Melbourne's Slovenian Catholic Church in Kew and later on the building of the hostel for the aged - Dom Matere Romane, which proudly stands next to the church today.

Father Basil's death will touch not only the older generation, but also us, the younger generation Slovenians, whom he has baptised and subsequently married as well as baptising our children. He was the one who gave the ideas of starting the annual youth concerts, Glasniki youth choir, Folkloric dance groups and the annual 'pilgrimage' to Mt. Eliza in January for our summer holidays.

Father Basil was a proud Slovenian. He made it quite known to everyone how he felt about the old communist regime in Slovenia and how happy he was when thankfully communism collapsed and Slovenia declared her independence in 1991. It was also a dream come true when after over 40 years Fr. Basil was allowed to once again visit his beloved Slovenia in 1990, after the fall of the iron curtain.

Father Basil, may you rest in peace and may your reward in heaven be great for all the good things you have done for the Australian Slovenian Community. Naj vam bo lahka avstralska zemlja!

Lenti Lenko - Melbourne

Patru Baziliju v slovo

Izgubili smo patra Bazilija! Nismo izgubili le dobrega sočloveka in duhovnika, ampak tudi prijatelja in zaupnika, na katerega smo se lahko vsi obrnili v stiski. Poznal je vse in vedno je vedel kaj in kako je treba urediti, najsi bo v družinskih ali legalnih zadevah. Bil je živa enciklopedija.

Mislil, da je malo naših družin, kjer ne bi pater koga poročil, krstil ali pokopal ali bil na kak drug način povezan z njihovim življenjem.

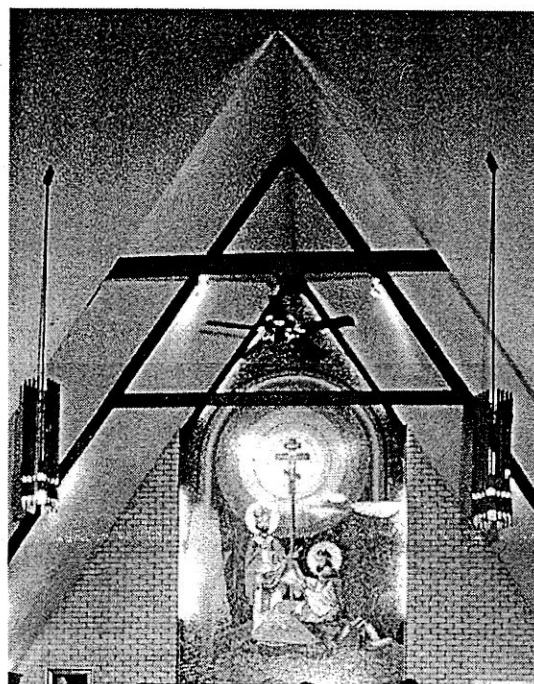
Z njegovo izgubo niso prizadeti samo Slovenci v Melbourne, temveč cela slovenska emigracija. Povezoval nas je z mesečnikom *Misli*, ki jih je prevzel po smrti patra Bernarda Ambrožiča, sodeloval pa je pri listu že prej. Ohranil je isti slog pisanja - poučen, informativen, šaljiv in nikoli klonilen. Skratka, tako kot pater Bernard prej, je tudi pater Bazilij urejal *Misli* z dušo in telesom. Kolikim Slovencem, ki so se iz Melbourne raztepli na vse strani Avstralije, so bile *Misli* edina povezava. Iz meseca v mesec smo, in še, komaj čakamo nanje.

Dragi pater Bazilij, Bog vam naj povrne za vse kar ste dobrega storili za nas.

Naj vam bo lahka avstralska zemlja!

V imenu slovenske radijske skupine 4 EB Brisbane

Anica Cuderman



Del oltarja v cerkvi sv. Cirila in Metoda v Kew

Dragemu patru Baziliju v spomin

V težkih časih, ko je toliko naših rojakov moralo začeti novo življenje na tem petem kontinentu, nam je Bog dal vodnika, ki nas je učil živeti po Resnici, jo spoštovati in braniti. Zato je za marsikoga bil voditelj slovenske emigracije v Avstraliji.

Že od leta 1960, ko sem ga spoznal, nam je govoril o samostojni Sloveniji, o nujnem porazu komunizma in o velikem pomenu zdrave in trdne hrbtenice, ki ne pozna hlapčevstva in kompromisa. Govoril nam je o Upanju, Resnici in Ljubezni. To kar je učil, je tudi delal, zato tudi ni nikoli klonil pred nasilnim režimom. Tudi se ni predal popularnemu mnenju večine, ki je na žalost tako pogosto pri voditeljih tega sveta. Vedno je branil zatirane in dobro ime povojnih žrtev, ki so dali življenje za Domovino in Resnico.

Bil je neverjetno skromen. Pred leti je tukajšnji *Catholic leader* objavil dve strani o uspehih našega patra Bazilija. To sem mu takrat poslal, pa je dopis nekam založil. Leta 1991 ga je objavila urednica takratnega *Slovenskega pisma*, članek je nosil naslov *The 'quiet achievers' who made Australia home*. Zanimivo, da ga cerkev tukaj v Queenslandu tako dobro pozna kot 'Quiet Achiever'.

V zgodovini slovenstva v Avstraliji bo pater Bazilij za vedno zapisan kot branilec Resnice, ki osvobaja. Poznan bo tudi kot vodilni Slovenec, ki je združeval, ustanavljal in gradil za korist slovenske skupnosti.

Hvala Bogu, da nam je Bog v tako težkih časih naše emigracije dal takega pastirja in voditelja. Naj mu bo Bog plačnik!

Mirko Cuderman - Queensland

Hvala vam pater Bazilij za vse bodrilne besede v času našega dolgotrajnega delovanja društva *Planinke Brisbane* in kasneje tudi *Slovenskega narodnega sveta QLD*. Vedno ste nas vzpodbujali k nesebičnemu delu za skupnost. Z nami ste se veselili naših uspehov. Hvala vam za vse objave in obiske. Ohranili vas bomo v trajnem spominu.

Za Slovensko društvo *Planinka Brisbane* in
Slovenski narodni svet QLD

Mirko Cuderman

Pismo iz Slovenije

Dragi pater Bazilij,

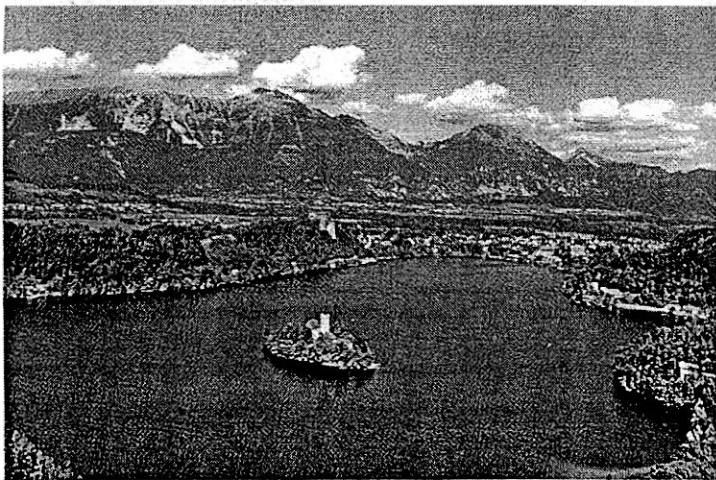
Bog je hotel, da ste nas zapustili, ko sem odsoten v, tudi Vam, ljubi Sloveniji. Moje besede naj zvenijo slavnostno in spoštljivo, v slovo prijatelju in učitelju. Spregovoriti Vam želim v slovo, ne samo zato, ker ste postali naš starosta in duhovni oče, ampak tudi zato, ker smo Vas vzljubili in sprejeli za našega vodnika in za steber slovenske skupnosti. Naš vodnik in kažipot niste bili le slovenskim vernikom v Viktoriji, ampak po vsej Avstraliji. V Mislih, božjih in človeških, ste učili, svarili, spodbujali in bodrili, da bi ne zašel noben rojak in da bi se vrnili tudi tisti, ki so skrenili na stransko pot. Hoteli ste nas vključiti v eno, slovensko čredo, ki bi Vam sledila v Božjo smer.

Kako srečni smo se lani, ob tem času, skupaj z istim letalom iz Slovenije vračali trije romarji od papeževega obiska. Oseben stik s svetim očetom na Brezjah Vas je miril in nihče ni čutil Vašega razočaranja, ki je moralo klati Vaše srce. Odločitev Vaših sobratov, da zapustite vse, kar ste ustvarili v Melbournu, je moralo kaliti Vaš mir, pa tega niste pokazali. Gotovo ste čutili grenkobo, pa ste se vedli kot mladenič, brez kančka sovražnosti. V zrelih letih ste bili pripravljeni zaorati v novo ledino, pred čem pa Vas je obvarovala Božja previdnost. Zopet ste zastavili lopato in pero ter nadaljevali Vaše sveto poslanstvo v Melbournu. Vse preizkušnje ste sprejeli kot svoj križ, ki ste ga nosili za naš narod in svojega Boga, dokler Vas ni poklical, naj sprejmete Njegovo plačilo.

Prepričan sem, da je Vaš duh, ne samo nad Vašo čredo v Avstraliji, ampak tudi tukaj, v Sloveniji, kjer ste bili rojeni, kjer ste odrasčali in kjer ste vzljubili svoje ljudstvo. Kako srečni ste bili, ko je slovenski narod končno krenil na pravo pot leta 1991. Koliko zanimanja in zavzetosti ste pokazali za spravo in za novo smer, ki jo je nakazal Svetovni slovenski kongres oziroma Avstralska slovenska konferenca in njeni Narodni sveti, še posebej v Viktoriji. Vsi so Vam dolžni zahvalo, ki jo bodo gotovo izrekli. Samo vsemogočni Vam lahko povrne ves trud in trpljenje, ki ste ga vložili za svoj narod - pa je ta včasih bridko nehvaležen. Oprostite nam za našo zanikrnost in brezbržnost.

Zdaj ste tam, kamor ste bili namenjeni. Nihče ne bo več odločal o Vaših nalogah, ki ste jih poznali bolje kot marsikdo med nami. Nihče Vas ne bo več premeščal in Vam nalagal novo delo. Vsemogočni jim je prekrižal račune. Bog Vam bodi milostljiv in dober plačnik. Zdaj lahko uživate večno plačilo, ki ste si ga zaslužili s trdim delom, s skrbjo za svoj rod in z našo nehvaležnostjo. Avstralska zemlja med sorojaki Vam bodi lahka, Vi pa prosite za nas, da bomo sledili Vašemu zgledu in bomo združeni kot en narod v večni domovini.

Cvetko Falež
predsednik ASK



Še pred nekaj dnevi sva se s patrom Bazilijem po telefonu pogovarjala katere fotografije Slovenije naj mu še pošljem, da bi jih dal v okvir in jih obesil v prenovljeno dvorano pod cerkvijo. Ves navdušen mi je pripovedoval kakšne barve bodo zidovi, pa nova preproga in drugo... Poslal sem mu dvajset fotografij, tudi Bohinj, pa si je želel še Bled, ki ga je sicer tako rad upodabljal v svojih *Mislih*. Izpolnjujem njegovo željo...

Florjan Auser - Sydney

Priloga - organizacija in izvedba: *Stanka Gregorič in Florjan Ause.*

Sponzorji priloge: *Slovenski narodni svet Viktorije, Stanka Gregorič, Florjan Auser, Glas Slovenije*
 Hvala za pomoč Jožici Gerden in patru Janezu Tretjaku, kot tudi sponzorju Narodnemu svetu Viktorije

Pomembni dosežki v Splošni bolnišnici Maribor Računalniški prenos rentgenskih posnetkov

Sodelavci radiološkega oddelka Splošne bolnišnice v Mariboru so predstavili računalniško delovno postajo sistema radworks, ki pomeni tako za oddelke kot za bolnišnico kot celoto pomembno strokovno pridobitev. S priključitvijo računalnika na telefonsko omrežje omogoča naprava obdelavo, pošiljanje in arhiviranje rentgenskih slik.

Ustavno sodišče razsodilo v prid tržiškemu županu

V sporu v tržiški občini je zmagal dozdajšnji župan Pavel Rupar. Režiserji poskusa prevrata so se porazgubili, tako da se še ne ve ali bodo odstopili s položajev ali ne. Ne ve se tudi kam je bilo v času občinske blokade nakazano 7 milijonov tolarjev. Župan je že napovedal, da škode ne bodo plačali davkoplačevalci. Pavla Ruparja so namreč zaradi kasete, s katero je dokazoval poskus podkupovanja s strani Liberalne demokratske stranke, skušali moralno in politično diskvalificirati.

Za vsak teden ena gostilna

Pri Kmečkem glasu se pred kratkim izdali zanimivo knjigo z naslovom *Naše gostilne*. Predstavili so jih 52, kolikor je tednov v letu. Prof. dr. Janez Bogataj, predsednik SIM, je opisal zgodovino gostiln, njihove lastnike, gostilničarje, jedilne liste, ob tem pa tudi kulturnozgodovinske znamenitosti. Knjigo bogatijo lepe fotografije.

Nagrada za oživljanje kulture

Sklad Henryja Forda, ustanovljen leta 1984, spodbuja zanimanje za kulturne in naravne spomenike po svetu. Letos se je za 500.000 dolarjev potegovalo 29 držav. Slovensko mesto Slovenske Konjice so dobile prvo nagrado za oživljanje samostana Žiče, prvi kartuzijski samostan zunaj Francije ali Italije, ki so ga ustanovili leta 1160.



Cerkev sv. Jožefa na Poljanah obnavlja Odkrili steno za katero je bil skrit oltar s kipom

Oltar, največje Plečnikovo delo in kip svetega Jožefa in Jezuščka so bili zazidani dolgih 50 let. Zdaj so zid podrli in obnova cerkve bo končana do konca tega leta. Kip - lesorez je izdelal akademski kipar Božidar Pengov.

Tintorettovo platno v piranski občinski palači občuduje vse več ljudi

Prekrasna oljna slika Marija z otrokom in piranskimi mestnimi očeti, ki je nastala leta 1578 v delavnici slavnega beneškega slikarja Jakoba oziroma Domenica Tintoretta, privablja v veliko sejno dvorano občinske mestne palače številne ljubitelje upodabljanja umetnosti. V dobrem mesecu dni, odkar so jo iz Pomorskega muzeja Sergeja Mašere prenesli na njen stari dom, si jo je ogledalo več kot osemsto obiskovalcev.



Na sliki: kip svetega Jožefa in dečka Jezusa na Plečnikovem oltarju v slovenskem narodnem svetišču sv. Jožefa na Poljanah v Ljubljani.



90-letnica slavne Ite Rine

Škratelnovi hiši sredi Divače se obeta ne samo obnova temveč tudi bogata vsebina nacionalnega značaja: spominska soba Ite Rini, največji slovenski filmski igralki, in razstava o slovenskem filmu v času, ko je ta znamenita Divačanka blestela na evropskih filmskih platnih. Ita Rina se je rodila kot Ida Kravanja leta 1907 v Divači. 19-letna se je v Zagrebu udeležila tekmovanja za miss Jugoslavije, kjer je za las zgrešila krono, ne pa predstavnikov družbe Ostermayer iz Berlina, ki so jo povabili na poskusno snemanje. V petih letih je posnela kar 12 filmov. Zaslavila je v Ameriki in dobila ponudbe iz Hollywooda, toda leta 1931 se je odločila za poroko in postala gospa Tamara Djordjevič. Po vojni je sodelovala v jugoslovanskih gledališčih in leta 1960 nastopila v filmu *Rat*. Umrla je leta 1979 v Budvi.

Kmečke igre v Šentjurju

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Uprava RS za pospeševanje kmetijstva in Zveza slovenske podeželske mladine so priredili 11. državno tekmovanje v kmečkih igrah v Lokarjih v Šentjurju pri Celju. Tekmovali so v košnji, grabljenju, žaganju in v spretnosti z balami. Preizkušali so tudi traktorje, mladina Srednje vrtnarske, kmetijske in gopsodinske šole pa je razstavljala svoje izdelke.



Priznanje Alojziju Mihelčiču

V Veliki Štangi so priredili spominsko slovesnost ob 100. obletnici prihoda Alojza Mihelčiča za organista. Minister za znanost in tehnologijo dr. Lojze Marinček je odkril spominsko ploščo in pri tem dejal: "Spominska plošča skladatelju Alojziju Mihelčiču je istočasno priznanje slovenskim organistom, tem entuzijastom, ki so veliko pripomogli k splošni kulturi, dvigu in ohranitvi nacionalne zavesti našega naroda."

Alojz Mihelčič se je rodil leta 1880 v kraju Harije pri Ilirski Bistrici. Leta 1897 je kot diplomiranec orglarske šole v Ljubljani prišel skupaj s sestro Marijo za orglarja v Veliko Štango. Tu je pričel zbirati in zapisovati slovenske narodne pesmi, objavil je svoje prve cerkvene in svetne pesmi. V svojem bogatem glasbenem opusu pa je skomponiral 430 skladb, večina so cerkvene, 134 je svetnih. Med njegovimi najbolj zanimivimi pesmimi je prav gotovo pesem "Polje, kdo bo tebe ljubil", saj je celo ponarodeila. Mihelčič je služboval še v Metliki in v Celju, kjer je tudi županoval in bil izvoljen za narodnega poslanca, kasneje pa je bil član senata Kraljevine Jugoslavije. Umrl je v Ljubljani leta 1975 v 95 letu starosti.

Počastitve 200. obletnici Baragovega rojstva

V Sloveniji pa tudi drugod po svetu so že junija proslavljali obletnico Baragovega rojstva. V Trebnjem na Dolenjskem so ob spominskem dnevu občine Trebnje - Baragovem dnevu pripravili svečano akademijo, slavnostni govornik je bil pisatelj dr. Alojz Rebula, slavnostno mašo pa je vodil dr. Franc Rode, ljubljanski nadškof in slovenski metropolit.



NOVICE

Reportaža o srečanju urednikov in časnikarjev slovenskega tiska na tujem

Ljubljana, Od 30. junija do 5. julija 1997

Iz Slovenije poroča Ivanka Bulovec

Naše prvo srečanje je bilo 30. junija na tiskovnem središču vlade Republike Slovenije, kjer nas je prisrčno pozdravila direktorica Urada za informiranje Marta Kos. Sledila je medsebojna predstavitev in izmenjava časnikov v katerih sodelujemo. Že v samem začetku se je čutila povezanost in prijateljstvo med udeleženci iz Argentine, ZDA, Brazilije, Kanade, Švedske, Hrvaške in seveda Avstralije.

Najobširnejše predavanje je imela predavateljica iz inštituta za raziskave medijev "Mediana", direktorica inštituta Jana Božič-Marolt, ki je v prvi vrsti poudarila, da Slovenija ne polaga dovolj pozornosti slovenskim medijem izven meja Slovenije. Predvsem zanimivo je bilo predavanje profesorice dr. Mance Košir, ki je predstojnica Katedre za časnikiarstvo na Fakulteti za družbene vede, ima pa tudi svojo, zelo uspešno TV oddajo *Zenska moški*.

Predavanja so se nadaljevala drugi dan v konferenčni dvorani dnevnika *Delo*, kjer je podala zanimivo poročilo o podobi sodnega pregona časnikarjev v Sloveniji pod Jugoslavijo, profesorica Monika Kalin-Golob. Poudarila je, da se še danes pojavljajo kršenja časnikarske etike (grozljivi napisi in krvavo označene prometne nesreče v barvah). Isti dan smo obiskali tudi uredništvo *Naše žene*, *Jane*, *Lady* in *Stop-a*, ki imajo sedeže v medijski hiši *Dela*.

Zanimiv je bil obisk pri slovenski tiskovni agenciji STA, v prostorih z dokaj sodobno urejenim sprejemanjem novic iz sveta preko modemskega prenosa, interneta, elektronske pošte in faxes. Na razpolago je tudi dnevni servis za tujino *News from Slovenia* v angleščini.

Zadnjega dne predavanj smo zjutraj obiskali ljubljanskega nadškofa in slovenskega metropolita dr. Franca Rodeta. Naš obisk je snemala TV SLO, za avstralsko reportažo je bila izbrana Irena Stariha, ki je v ne-

kaj zelo lepo izbranih stavkih in v odlični slovenščini govorila o svojem delu v Avstraliji.

Po obisku pri nadškofu nas je v *Delo*-vi konferenčni dvorani pozdravil direktor *Dela* Mitja Meršol s časnikarico Dragico Bošnjak. Pogovarjali smo se o raznih problemih s katerimi se srečujemo v tujini.

Nepozaben je bil sprejem pri predsedniku Republike Slovenije Milanu Kučanu v vili pod Rožnikom, ko nas je pozdravil v svoji sprejemni dvorani. Pogovarjali smo se ob kavi in kasneje še ob šampanjcu na vrtu za vilo. Sproščen in prijeten razgovor z vsakim od nas posebej je bil popoln vrhunec tega srečanja.

Naslednji dan smo se z avtobusom Alpetoura popeljali v Celje, kjer smo obiskali medijsko hišo *Novega Tednika* in *Radia Celje*. Pozdravil nas je direktor Branko Stemejčič, ki je v pogovoru tudi objasn timer, da je njihova medijska hiša popolnoma olastninjena oziroma skupna last *Radia Celje* in *Novega Tednika*.

Popoldne smo obiskali jamo Pekel. Ob večerji v gostišču Štorman - čudovito urejen kmečki turizem - nas je obiskal tudi urednik *Savinjskih novic* Franc Kotnik. *Savinjske novice* so zgornjesavski časnik, ki je bolj podoben reviji z barvnimi platnicami in izhaja že blizu 30 let. Obiskali smo tudi zdravilišče Laško in imeli kosilo s celjskim županom, ter ogled zdravilišča.

Za konec tedna pa še obisk pri Slovencih v Trstu. Že na slovensko italijanski meji se nam je na avtobusu pridružil pesnik in pisatelj Marko Kravos, predsednik slovenskega Pen-a. Ob vožnji do glavnega mestnega trga nam je opisoval značilnosti raznih krajev, kjer je že zelo prisotna slovenska beseda in navade. Obiskali smo nekdanji požgani in sedaj na novo obnovljeni *Slovenski dom*, kjer je danes mednarodna jezikovna fakulteta. Ustavili smo se v medijski hiši in se pogovarjali z uredniki *Primorskega dnevnika*; naš gostitelj je bil Tomo Marc, ki nam je povedal, da je časnik v velikih finančnih težavah, trenutno ga delno financira država. Časnik *Naš Glas* pa vztraja in zagovarja skupen nastop pred vsemi gonjami tujcev oziroma Slovencev in se ne namerava odpovedati političnemu pritisku italijanske strani, je povedal gospod Legiša, urednik revije *Mladika*, ki že tudi izhaja 40 let v 2000 izvodih in predvsem povezuje mladino prekomejnega primorskega območja. Na tem območju izhaja tudi časnik *Dom*, izdajajo ga slovenski duhovniki in *Klic Primorske*, je predvsem miren in nepolitičen list.

Ob povratku v Ljubljano smo si ogledali 300 let staro kraško hišo-muzej v Repentaboru. V tej hiši vsako leto prirejajo zamejski Slo-

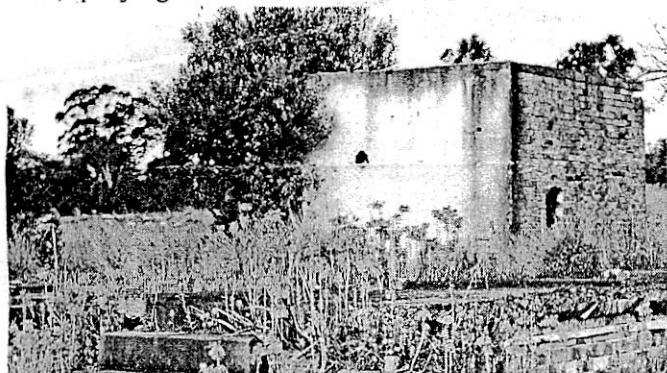


Fotografija zgoraj desno: vsi udeleženci seminarja
Fotografija spodaj desno: na obisku pri nadškofu in slovenskemu metropolitu dr. Francetu Rodetu

Od taborišča skozi kate-
rega je šlo okrog 100 tisoč
emigrantov, je ostalo zelo malo.
Barake so bile v glavnem raz-
prodane, drugo pa uničeno. Tu
in tam se vidi manjša razvalina,
nekaj razkrojene opeke, raz-
bitega betona, cestni robniki,
vmes mogoče košček vodo-
vodne cevi, v glavnem zelo
malo. Ko Christopher Keating
opisuje vsakdanje življenje v
Greti, opisuje zgodovino in živ-

ljenje vseh nas, ki smo prišli v
Avstralijo, da si ustvarimo novi
dom.

*Prva izdaja knjige je že pošla,
druga izdaja je v tisku. Če jo
kdo želi naj pokliče Newcastle
049 548 619
ta telefonska številka velja le do
18. avgusta, po tem datumu pa
02 49 548 619
Cena knjige \$ 5.00+poštšina*



Ko hodim po dozoreli, visoki zimski travi, me spremlja petje ptic,
predvsem kukubara je zelo glasna, in sto in sto rdeče-rumenih
zvončnic, ki prijetno migljajo v toplem zimskem soncu. Še čreda
kengurjev se mirno pase le nekaj metrov od mene. Misli mi uhajajo
na tisoče tistih, po katerih stopinjah stopam. Koliko mladih življenj,
koliko gorečih želja in hrepenenja, koliko gorja in žalosti.



TRIGLAV Club Limited

**Vam nudi
društvene prostore
za poroke
in druge svečane
priložnosti**

Na razpolago eno
najboljših
balinišč v Avstraliji
Dobra kuhinja
odprta v četrtek, petek,
soboto in nedeljo zvečer
Bar z igralnico

*19 Brisbane Road
St. Johns Park, NSW*

Ph: 9610 1627 Fax: 9823 2522



VEČKRAT
NAGRAJENA
POTOVALNA
AGENCIJA
ŠT.1
ZAHODU SYDNEYA

POTUJTE Z NAMI

ORGANIZIRAMO VSE VRSTE POTOVANJ Z
GLAVNIMI LETALSKIMI KOMPAIJAMI
LAUDA AIR QANTAS ALITALIA
SINGAPORE AIRLINE



POTOVANJA Z LADJO



VELIK POPUST ZA
POTOVANJE V
EVROPO

Smart Cover
Travel Insurance

ORGANIZIRAMO POTOVALNE ČEKE, ZAVAROVANJA IN
VSE KAR POTREBUJETE ZA VARNO IN UDOBNO
POTOVANJE

SPECIALNE CENE ZA POTOVANJE DO LJUBLJANE

190 MARRYLANDS RD. MARRYLANDS NSW 2160

TEL: 02 9682 4211 FAX: 02 9682 1502

ZA VSE INFORMACIJE POKLIČITE: JOŽETA HAMPTONA

NOVO
GOJAKS MEATS
SMALL GOODS **NOVO**

Ob petkih in sobotah
ali po naročilu -
doma pečeno meso!

Prašički
Svinjska pečenka
Goveja pečenka
Jagnječja pečenka

**Edina slovenska
mesnica v Sydneyu**

Še poznate okus dobre
domače kranjske klobase
ali krvavice?

Telefon: (02) 9747 4028

Pridite in se prepričajte!

220 Burwood Rd. Burwood NSW 2134

El Nino pustoši

Najhuje bo naslednji dve leti

Evropa - poplave že terjale človeške žrtve
Avstralija - začetek najhujše suše v 15 letih

Od kod ime El Nino?

El Nino - špansko ime za dečka ali Jezuščka, ki so ga tako poimenovali peruanski ribiči, je ponovno pred Pacifično obalo. El Nino se vrača, nevarnejši kot kdajkoli prej! Ta fenomen Pacifika, ta nepredvidljiva vremenska pošast bo povzročila hude katastrofe - na severni polobli predvsem neurja in poplave, na južni sušo.

Že pred desetletji so peruanski ribiči opazili naravni pojav, ki je vsake tri do pet let začenjal nastajati pred pacifiško obalo Peruja. Vedno za božič, od tod po vsej verjetnosti tudi ime pojava. El Nino se vedno napoveduje z enakimi predznaki. Voda v Tihem oceanu ob obali Južne Amerike se segreje za približno tri stopinje, kar je posledica oslabljenih vzhodnih vetrov, ki ob normalnih razmerah stalno pihajo čez vodo največjega oceana na svetu.

Veter, ki piha z vzhoda na zahod, razpiha te mase tople vode, ki se nahaja na površju oceana, in jih požene proti Aziji. Iz globin Tihega oceana lahko tako na površje spet pridejo mase hladnejše vode. Ta obrat v normalnih razmerah poskrbi za uravnoteženo klimo. Medtem ko topla voda vzhodnega Pacifika hitreje izhlapeva in povzroči za ta območja značilna deževna obdobja, hladnejše južnoameriško območje ostaja suho. Pri El Ninu se to klimatsko ravnotežje popolnoma poruši. Veter iz doslej še nepojasnjenih razlogov "ne zmore" več poti čez Tih ocean in hladnejše plasti vode ne zmorejo izpodrinuti toplih mirujočih mas vode. Peruanski ribiči so prve žrtve tega pojava. Da njihove ribiške mreže ostajajo prazne, pa je v primerjavi s sledečimi vremenskimi katastrofami še vedno najbolj nedolžna posledica El Nina.

Dobrih dvajset mesecev zatem namreč ta klimatski pojav dela hudo vremensko zmešnjavo na vseh celinah.

El Nino nima vselej enakih posledic

Najhujše vremenske katastrofe v zadnjem času so bile leta 1982/83, škoda je bila zaradi dolgotrajnega zbiranja podatkov po vseh celinah sveta znana šele lansko leto: več kot 2000 mrtvih, več kot 10 milijard dolarjev škode in obsežne podnebne motnje.

Najhuje naslednji dve leti

Najhujše vremenske katastrofe naj bi doletele svet šele naslednji dve leti. Tako trdijo strokovnjaki ameriškega Climate Prediction Centra. S pomladjo 1988 naj bi se znova zavrtelo kolo naravnega pojava.

Evropska katastrofa

Zadnje poplave, ki so zajele Češko, Poljsko in Nemčijo ter še trajajo, so zahtevale kar nekaj smrtnih žrtev. V zelo kratkem času se je nad Evropo dvakrat pojavila enaka vremenska situacija, ko je zaradi pmožaja ciklona in anticiklona nad njo prišlo do stika hladnih polarnih in vlažnih atlantskih mas, kar pa za poletni čas ni značilno.

Toda medtem, ko se večji del srednje Evrope bori s katastrofalnimi poplavami, je Fincem strašno vroče, saj se je živo srebro povzpelo na 30 stopinj Celzija tudi v krajih na daljnem severu. Na Dunaju pa, če gre verjeti statistikom, še noben julij ni bil tako moker kot prav letošnji. V obdobju med 4. in 21. julijem je padlo 224 litrov padavin na kvadratni meter, kar za Dunaj pomeni 345-odstotni porast glede na povprečno količino padavin.

Kaj čaka Avstralijo?

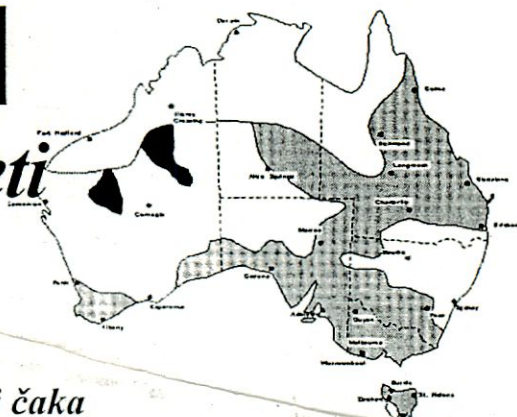
Vročinski val s sušo bo zajel predvsem vzhodno Avstralijo. Ko se je El Nino pojavil leta 1983, je bilo ogromno gozdnih požarov, 70 mrtvih, pa tudi materialne škode je bilo veliko, saj je suša uničila poljščine in živino. Prihajajoča katastrofa že zdaj skrbi farmerje in trg. Cene kave, čaja in sladkorja se bodo zvišale po vsem svetu. Avstralski biro za agrikulturo meni, da bo El Nino povzročil za 2 milijarde škode, saj bo padla produkcija letine 1997/98 vsaj za 12 odstotkov, kar se bo poznalo predvsem pri izvozu. El Nino je v centralno-vzhodni Avstraliji že na delu...

V Indiji: za dež je pripravljen umreti!

Na jugu Indije, ki jo je "monsum" prezrl, neki 55-letni Indijec moli že več kot 20 dni za dež, in sicer na veji v vrhu visokega tropskega drevesa tamarinde. Ramappa Yelavatti je svoje prošnje začel s "pohodom za dež", v katerem je 10 kilometrov dolgo pot prehodil vzvratno, zatem pa je splezal na vrh drevesa in tam ostal. V tem času uživa le listje in včasih popije malo čaja.

Sodni dan v Mariboru - četrtek, 24. julija -

Nad širšim mariborskim območjem je 24. julija zvečer divjalo hudo neurje, saj je v pičlih desetih minutah v središču mesta padlo kar 36 litrov padavin na kvadratni meter (juljsko mesečno povprečje je 98 litrov na kvadratni meter). Obilne padavine so zalile marsikatero klet, močan veter pa je ruval drevesa in rušil daljnovode. Poplavljenih je bilo več kleti na Lentu, Koroški cesti in v Vojašniški ulici. Najhuje je bilo v Kamnici, kjer so z Račjega hriba - tam si je mariborska škofija zgradila prečudovit vinograd - nezadržno drli voda, blato in mulj. Tudi mariborske ceste so bile v trenutku poplavljene. Poplavljen je bil celo Koroški most. Prišlo je do izpadov električne energije. Največjo škodo je strela povzročila v Roššohu, kjer je zgorelo gospodarsko poslopje. Gasilci z Lovrenca, Smolnika, Ruš in Selnice ob Dravi pa so posredovali v Recenjaku pri Lovrencu na Pohorju in drugod.



Temne lise - dež ali poplave
Svetle lise - suša
Svetle lise - povprečno vreme

Neurja v Sloveniji

Murska Sobota, 13. julija - Zamrzal in suša sta opravili pol žetve. Letos bo tako odkupljenih največ 30 ton pomurske pšenice. Rdeči križ Slovenije je najbolj prizadetim v neurju, ki je prizadelo Pomurje namenilo pomoč v višini 2.000.000 tolarjev. Prizadeti so bili v beltinski, puconski in moravski občini ter Gornji Petrovci.

Trebnje, 20. julij - V nedeljo, 20. julija je območje Trebnja na Dolenjskem zajelo neurje, toča je najbolj tolkla v vaseh Veliki Gaber, Medvedjek, Cesta, Babna Gora, Male Dole pri Štehanji vasi ter del KS Sela pri Sumberku. Kmetijski pridelki so po prvih ocenah poškodovani od 50 do 90 odstotno. Neurje je poškodovalo tudi nekaj lokalnih cest. Vas Bič je postalo mesto, saj bodo odslej vaščani morali kupovati pridelke v trgovini, toča je vse uničila!

The Voice of Slovenian Youth

My Mum is Slovenian, my Dad is English, Alenka and I are Australian

My name is **PAUL PADDLE**. I am currently doing The International Baccalaureate in my final year of school, Year 12, at Ivanhoe Grammar School, Melbourne.



I am involved in all school activities such as music (I have an Associate Diploma in both Viola and Music), sport, (I love snow skiing and swimming), debating, drama and musicals, etc. Of all my subjects at school, the one I enjoy perhaps the most, is French. In fact, I think, through my Slovenian background, (my mother is Slovenian), coupled with the fact that I live in this diverse country, has imbued me with a love of and deep interest in foreign languages and cultures, especially European languages and cultures.

I consider myself very lucky to have such a variety in my blood. I have had two languages for as long as I can remember. My first language was in fact Slovenian, though I was born here. Because my Oma, who looked after both Alenka and I when we were little could not speak any English, she taught us both, ostensibly, how to speak Slovenian. I do not think this confused me in terms of communication or in terms of identity, conversely, it strengthened my strength of self, even at an early age, as can be seen in this story.

I remember once, when Alenka and I were playing in the front yard around the fish pond, waiting for our mother to come home. So that Oma could understand, we would speak in Slovenian. A woman, who was walking past, asked us what language we were speaking. I answered: "It is called Slovenian." She asked us, who taught us Slovenian and replied: "Oma. My Mum is Slovenian, my Dad is English, and Alenka and I are Australian." As you can see, the mixture I was and still am, only helped to strengthen my identity and pride in who I am. Over the years, I have been constantly reminded of all aspects of my background, through performing at Slovenian Clubs and concerts, visiting relatives in Slovenia, (and vice versa), going to church etc. And I realise that, in a multicultural place such as Australia, in a time of cultural awareness, reconciliation and regrettable conflict, we who are a mixture of cultures, of bloods, and yet a unity within ourselves, are the luckiest of all.

— Paul Paddle, Melbourne

Post Card from Slovenia...

Dear Stanka! We've just completed the dance tour which was a great success. The weather has been great and our experience in seeing so much of Slovenia has been something we will never forget. Thinking of you
PRVI REJ (Folklorna skupina Canberra)
July 1997



Mildura to East Timor

My journey to East Timor this year is an experience that will always stay close to me. I was accompanied by a friend from Melbourne to experience life in Timor first hand. I was given the opportunity to assist in an English program but I knew that the Timorese were going to teach me more about the strength of the human spirit and how God exists in their lives.

On the other hand, the Timorese are remarkable people. I formed quite strong bonds with them and I have tremendous respect for them for their endurance. Their lifestyle is very hard considering they do not all have access to drinking water, sanitation, nutritious food, decent medical services, education or employment. I admire the Timorese for surviving the invasion in 1975, also staying



Sibila Gerden in the middle

The purpose was not only to teach English but to meet and learn from the East Timorese on how they survive the socioeconomic and political pressures of the Indonesian government. The first thing one notices in Timor is the constant military presence in every village and city. People have been relocated away from their water supply to clustered housing arrangements, where they are always watched by the military. The feeling of oppression is apparent in many subtle ways, for example, the military regularly set up road blocks to check citizens for their I.D. papers, and the people are terrorised during the police's nightly house raids. Despite all this suffering the Timorese remain strong and united in their Christian faith.

As a tourist, I found it difficult to imagine how one can remain calm and optimistic under such circumstances.

alive under extreme government pressures.

The church in East Timor is truly inspiring. Bishop Belo's example has managed to hold the people together. Considering that their human rights are impaired, they do not succumb to depression, rather they will talk about their suffering and live their life fully and spontaneously. Their enthusiasm and zest for life are quite touching. Many lead a life and death existence and they are aware of how fragile life is. They strive to find much joy in the simplest things of what life has to offer.

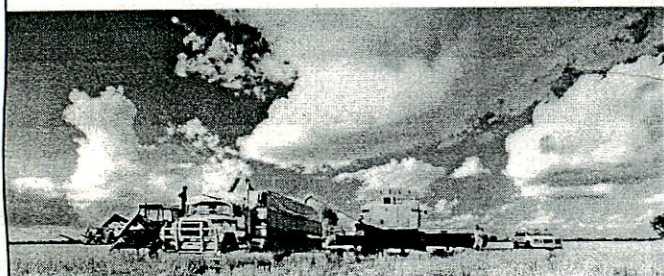
Much wisdom is to be gained from the Church. Rather than get hot headed about the political trials of Timor, many have the ability to see and take out the 'grey' and weave themselves forward to a more hopeful existence.

— Sibila Gerden, Mildura

Glas Slovenije - Youth Contributors

Cveto Falež jun. (Canberra); Lenti Lenko, Zali Rizmal, Alenka Paddle, Paul Paddle (Melbourne); Lolita Reznicek, Roman Reznicek, Barbara Poredoš, Nataša Drummond (Sydney); Sonja Zabkar (Wollongong)

AEA
V O D U S E K
M E A T S



HEALTHY FARM
HEALTHY MEAT
**WHOLSALE
FRESH MEAT**

*Beef
Lamb
Pork*

COBRAM
Phone: 0358 - 722115

CANBERRA
Phone: 06 - 295 1222

ROSEHILL SURGERY
Dr. Palu Malaowalla

MBBS, FRACGP.
(Lady Doctor)



Cnr. ARTHUR & HASSAL ST.
PARRAMATTA 2150

TEL. 02 9687 9370

MALI OGLASI

*Slovenian
language, literature
and culture
at Macquarie
University
Sydney*

You can study Slovenian
full-time,
part-time or take
single units
by correspondence.
For more Information
you can contact:
**Centre for
Open Education**
Tel.: (02) 9850 7470
**Department of Sla-
vonic Studies**
Tel.: (02) 9850 7015
**Slovenian Section,
Metka Čuk**
Tel.: (02) 9850 7032
e-mail: mcuk@laurel.
ocs.mq.edu.au

Zaslужek

Iščemo osebe za prodajo avto-
mobilne tehnične novosti -
avtomobilskega dela, ki prihrani
20% goriva, ublažuje onesna-
ževanje okolja, ima pa še veliko
drugih kvalit. Proizvod 21.
stoletja. Izredna prilika zaslužka
za aktivne ljudi. Več informacij
vam bo posredoval Jože, če
pokličete telefonsko številko:
(02) 968 14805



**Diplomatsko
konzularna
predstavnostva**

**Veleposlaništvo
Republike Slovenije**
Advance Bank Centre - Level 6
60 Marcus Clarke Street,
Canberra City
telefon: (06) 243 4830
fax: (06) 243 4827
Pisma in drugo pošto
poslati na naslov:
Embassy of Slovenia
P.O.Box 284 - Civic Square,
Canberra ACT 2608
Veleposlaništvo je odprto vse
delovne dni od 9.00 - 17.00
uradne ure so od 10.00 - 14.00
*

Konzulat RS (Sydney)
Častni konzul Alfred Brežnik.
Obisk urada izključno
po dogovoru
(By appointment only)
telefon: (02) 314 5116
fax: (02) 399 6246
Poštni naslov:
P.O.Box 188
Cooee NSW 2034
*

**Konzulat RS
Nova Zelandija**
Častni konzul Dušan Lajovic
Eastern Hutt Road, Pomare,
Lower Hutt (Wellington) NZ
telefon: (04) 567 0027
fax: (04) 567 0024
Poštni naslov:
P.O.Box 30247 Lower Hutt NZ
Poštni naslov v Avstraliji:
P.O.Box 5
Smithfield NSW 2164.
telefon: (02) 604 5133
fax: (02) 604 009
*

Konzulat Avstralije
Častni konzul Viktor Baraga.
Trg Republike 3/XII, Ljubljana
1000, Slovenija.
telefon: (61) 125 4252
fax: (61) 126 4721

**TISKOVNI SKLAD
Glas Slovenije**

\$ 10.00 Pavla Marinovič,
J. Prekodravac, Jože Vohl;
\$ 20.00 Ivan Cetin,
družina Ropret
\$ 50.00 Karl Hren,
Paula Zemljak,
Tomaž Možina
Hvaia

**LEKCIJA IZ
OZILANDA**

GALAH
glasni idiot

GEE AND TEE
džin in tonik

GEEK
pogled

**GIVE (SOMEONE)
BONDI**
pretepsti jih

HA-HA PIGEON
avstralski ptič kukabara

**HAPPY AS A BASTARD ON
FATHER'S DAY**
depresiven, nesrečen

**HAPPY AS A BOXING KAN-
GAROO IN FOG**
do skrajnosti nesrečen

**HEAD LIKE A MINI WITH
THE DOORS OPEN**
štrleča ušesa

IN LIKE FLYNN
uspešen

IN THE CACTUS
nevšečnost

**IN THE CLUB/PUDDING
CLUB**
nosečnost

IN THE NICK
v zaporu

Sponzorji za barvo v
Glasu Slovenije:

dr. Stanislav Frank, Janez Zagorc

Viri informacij:

Veleposlaništvo RS Canberra, Konzulat RS Sydney, Konzulat RS za Novo Zelandijo, Delo, DeloFax, STA, Mag,
Jana, Primorske novice, Slovenske brazde, Demokracija, Družina, Naš tednik, Svobodna Slovenija, Rodna gruda,
Naša Slovenija, Nedelja, Mladina, Novi Glas, Mladika, Gospodarski vestnik, Radio Slovenija ter dopisniki